

**Українська Католицька
Церква Св.Родини**

Парох: о. Микола Попович
225 N. 4th St.

Lindenhurst, NY 11757

Phone: (631) 225-1168 / Fax: (631) 225-1177

E-mail: popovici1@aol.com

Web Page: www.holyfamilyucc.com

Web Page: Saturday School: ukrainskaschkola.com



**Holy Family Ukrainian
Catholic Church**

Pastor: Fr. Olvian N. Popovici

225 N. 4th St., Lindenhurst, NY 11757
Phone: (631) 225-1168 / Fax: (631) 225-1177

Parish Center: (631) 225 - 1203

E-mail: olvianpopovici@yahoo.com

Trustees: Silvia Smith (516) 712 - 5526

Nadiya Moskalyuk (631) 579-1519

Choir Director: Iryna Popovych 943-3348

Nataliya Popovici – English cantor

Advisor: Gloria Tolopka (631) 667-6483

Sunday Divine Liturgies: 9:00 am - English / 10:15 am - Ukrainian

Weekday Divine Liturgies: 8:00 am or 9:00 am or 7:00 pm

Holy Days Liturgy: 9:00 am or Previous Day at 7:00 pm

№. 15/17

CHURCH BULLETIN – ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

April 9, 2017 / Квітень 9, 2017

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

Квітня Неділя, 9-го Квітня, 2017 р. ВХІД ГОСПОДНІЙ В ЄРУСАЛИМ.

Св. Матрони, що в Солуні.

Святковий Глас: Апостол: до Филип'ян 4:4–9. / Євангеліс: Івана 12:1–18.

9:00 год. ранку – (Боже Благословення для о. Миколи Попович та його Родини, зам. Родина Саміло) – англ. мовою.

10:30 год. ранку – Служба Бога за всіх парафіян - укр. мовою.

Замітка: Цього тижня Вічна Лампа горітиме в пам'яті
† Джона Дональдц, зам. Апостольство Молитви.

3:00 год. по обіді відбудеться молитовна проща до Mother of Island на відправу Хресної Дороги в Морічес (з'їзд 61-ий), приготування до Страсного Тижня

7:00 вечора – Великопосна Вечірня – Початок Страсного Тижня.

Страсний Понеділок, 10-го Квітня, 2017. Прп. Іларіона Нового. Св.

Стефана, чудотворця.

8:30 год. ранку – Сповідь

9:00 год. ранку – Літургія Напередосвячених Дарів – англ. мовою

7:00 год. вечора – Акафист до Страстей Христових – на обидвох мовах.

Страсний Вівторок, 11-го Квітня, 2017. Прп. Марка, єп. Аретусійського, і Кирила диякона, і ін., що з ним при Юліяні-мучителєві постраждали.

8:30 год. ранку - Сповідь

9:00 год. ранку – Літургія Напередосвячених Дарів - укр. мовою.

Страсна Середа, 12-го Квітня, 2017. Прп. Йоана Листвничка.

8:30 год. ранку - Сповідь

9:00 год. ранку – Літургія Напередосвячених Дарів - укр. мовою.

5:45 год. вечора – до 8:30 год. вечора – Сповідь

6:00 год. вечора - Way of the Cross- Хресна Дорога

7:00 год. вечора – (Маслосвяття) - Уділення Св. Тайни

Єлеопомазання всіх потребуючих і бажаних парафіян нашого храму.

Великий Четвер, 13-го Квітня, 2017. Страсті. Спомин Тайної Вечері.

Прп. Іпатія, єп. Гангрського.

10:00 год. ранку – Літургія Св. Василя Великого

6:30 год. вечора. Confession-Сповідь

7:00 год. вечора Страсті Христові – Читання 12-и Євангелій - на обидвох мовах

Велика П'ятниця, 14-го Квітня, 2017 р. Плащаниця. Прп. Марії Єгипетської.

Увага: В цей день всі ми повинні остерігатися та зберігати піст від м'ясних та молочних страв. Всі ті котрим виповнилося 14 років вже повинні зберігати піст.

Згідно 2-го Ватиканського Собору, піст зберігається до 59 років життя, а після цього Піст є добровільний.

9:00 год. ранку – Царські Часи – 1-ий Час

5:00 год. вечора - Велика Вечірня з виставленням

Плащаниці – на обидвох мовах.

8:00 год. вечора – Єрусалимська Утреня - укр. мовою.

Велика Субота, 15-го Квітня, 2017 р. Прп. Тита, чудотворця.

Увага: Піст – застереження від м'яса.

11:00 год. ранку – Літургія Св. Василя Великого

3:00 год. по обіді – Благословення Пасхальної Їжі.

4:00 год. по обіді – Благословення Пасхальної Їжі.

5:00 год. по обіді - Благословення Пасхальної Їжі.

Можливість приступити до св. Сповіді від 2:30 год до – 5:30 год. по обіді.

Неділя, 16-го Квітня, 2017 р. НЕДІЛЯ ПАСХИ. ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВЕ. ВЕЛИКДЕНЬ. Прп. існ. Микити, ігумена обителі Мидикийської.

6:00 год. ранку – Заберання Плащаниці (Надгробне)

6:20 год. ранку – Пасхальна Процесія – Воскресіння Христове

6:45 год. ранку – Воскресна Утреня

7:30 год. ранку – Служба Бога – укр. мовою

Після Служби Божої: цілування Христа та Мирвання відбудеться в Церкві, а посвячення пасхальної їжі, якщо погода нам дозволить відбудеться надворі.

10:00 год. ранку – Воскресна Служба Бога - англ. мовою.

СВЯТІ ТАЇНСТВА: Хрещення і Миропомазання: уділяється за попередньою домовленістю батьків, які повинні бути практикуючими католиками.

Сповідь: перед Св. Літургією та за домовленістю.

Вінчання: зголоситися до пароха за 6 місяців наперед. Вимагається відбутися передподружні науки.

Школа Українознавства: проводить заняття кожної суботи (9:00-1:30). Детальніша інформація на веб-сторінці: ukrainskaschkola.com

Уроки українських танців для дітей віком (5-9 р.) проводяться у суботу з 1:30 – 3:00 год; (9-13 р.) 3:00 – 4:30 год; (14-18 р.) 4:30 – 6:00 год. Вчителі – п. Григорій Момот та п. Христина Момот.

Уроки Катехизму: проводяться у понеділок (5:00 – 6:00 год вечора)

Таїнство Оливопомазання: Отець М. Попович відвідує хворих кожної першої п'ятниці місяця, уділяючи Св. Таїнства хворим, про яких просимо заздалегідь повідомляти парафіяльну канцелярію. У випадку необхідності, звертатися у будь-який час.

Молитва на Вервиці: у першу неділю місяця перед Св. Літургією.

“Матері в Молитві”: наступна молитовна зустріч відбудеться 5-го Травня 2017р. і розпочнеться о 8 годині вечора.

Чоловіча молитовна група святого Йосипа відбувається кожного четверга о 8 годині вечора на англ. мові.

Парафіяльна канцелярія: Вівторок – П'ятниця (9:00 – 5:00 год); Субота (10:00 – 2:00 год).

Служба Бога: дорогі парафіяни, пам'ятайте про вашу віру, приходьте кожної неділі та свята до Церкви на Богослуження. Це є обов'язок кожного християнина.

Служба Бога для дітей і молоді (7 – го травня 2017 р в 12:00 обіда) в першу неділю місяця відбувається спеціальна Служба Бога о 12 годині дня для дітей-батьків. Шановні батьки не забувайте приводити дітей до Храму Господнього.

Дорогі парафіяни та гості, запрошуємо Вас до нашого парафіяльного залу на щонедільну каву та солодоші після Божественних Літургій!

Недільна Пожертва, 2 квітня, 2017 р. Друга збірка – 515.00 дол.

Господь Бог нас навчає: «Воздавай Всевишньому згідно з Його даром – щедро за твоїми власними статками; Господь бо тобі відплатить, поверне тобі всемеро» (Сирах 35:9-10).

Свічки: \$260, Тетрапод: \$8, Вареники: \$65; Квіти: \$77, Свята: \$5, Пісний обід: \$300, Паска: \$20; Різне: \$90; Церква в потребі: \$10; Пожертва: \$75,

Місячна жертва на іпотеку - \$785.00,

Недільна жертва – \$1,109.00 / Разом - \$3,519.00

Дорогі парафіяни! Управа нашої Церкви хоче всім вам щиро подякувати за ваш дар любові для нашого храму минулої неділі 2–го квітня 2017 р.

“Що віддам Господеві за все, що він воздав мені!” Псалом 115:12.

Молимося: Велике прохання до парафіян пам'ятати про своїх рідних, які є у лікарні, в старечих домах або вдома. Просимо подбати для них про нагоду, принаймні, час від часу, прийняти Св. Причастя. Для цього просимо звертатися до священика.

Увага: усім тим, хто святкує свої Уродини у місяці квітні 2017 р. наші найкращі вітання та нехай Господь благословляє всіх вас!

“На Многая і Благая літа!”

Новини нашої парафії:

1. Ми масмо на продаж свіжі вареники з картоплею, з капустою та з сиром вартістю \$6.00 за порцію, а також голубці (з грибами - пачка 6.00 дол.). Кошти з продажу ідуть для потреб нашої Церкви.

2. Запам'ятайте:

а. Збірка в місяці квітні: Прибирання церкви: Наступна добровільна збірка відбудеться 23-го квітня 2017 р.Б.

б. Заплановані події: СВЯЧЕНЕ: На Томину Неділю (обидва календарі), **23 квітня, 2017 р.**, наша парафія запрошує всіх на Пасхальний обід (Свячене) після обидвох Св. Літургій у церковній залі.

3. Висловлюємо нашу щирю подяку:

а. членам Апостольства Молитви, а особливо: п. Сенді Мотек'ю, п. Глорії Толопка, п. Барбарі Фромел, п. Ользі Дональд, п. Олені Елук, п. Олесі Варивода за організацію Рибного Обіду минулої неділі. Також дякуємо жінкам, які придбали та приготували солодке. Їхня щедра праця принесла **\$500** для потреб нашої парафії.

б. всім парафіянам, що прилучилися до другої збірки минулої неділі (Миска Рису; для вбогих; та для оо. місіонерів). Всього було зібрано **\$515.00.**

в. семи жінкам із Сестринства св. Вервиці, які в понеділок, вівторок та в суботу минулого тижня продовжували випікати паски для продажу.

г. Панству Кубарич, що зголосилися провести необхідні роботи в нашої парафії а особливо почистили та приготували квіти на церковному подвір'ї.

г. п. Анні Івасюк і п. Мирославові Каплун котрі добровільно прибрали церкву з нагоди надходячої Квітної Неділі (обидвох календарів) у четвер, 6 квітня, 2017. Задля їхньої праці наша церква заощадила додаткові витрати.

д. п. Галіні Шустак, котра продовжує випікати просфору для наших Богослужінь.

Нехай Бог Поблагословить усіх волонтерів та жертводавців і винагородить сторицею.

4. Оголошення від Сестринства Св. Вервиці:

а. Всім тим хто потребує придбати паски після Літургії можна придбати на кухні.

б. У притворі можети придбати різноманітні картки для ваших потреб.

5. Дорогі парафіяни: Духовна мандрівка найбільшими

Марійськими святинями та визначними храмами християнської

Європи до Фатіми, Люрду, ітд триватиме від 23 квітня до 4 травня 2017 року. Приєднайтеся до нас у цій одинадцятиденній духовній

подорожі, «Стопами Богородиці» **«ЧЕРЕЗ МАРІЮ ДО ІСУСА»**

6. Необхідна потреба парафії:

а. Панство Варивода відповідаючи за програму «Допомогти бідним та потребуючим» при нашої парафії закликають всіх нас приєднатися і зібрати необхідні кошти до Паски, для потребуючих нашої парафії. Наступні продукти можна приносити до цієї акції: продукти добре закриті в сроці дійсності продукції, різні соки, кава, чай, макарон, ітд, Просимо приносити їх до Церкви від сьогодні 26-го лютого до 10-го квітня. Заздалегідь дякуємо.

б. Сестринство Св. Вервиці звертається до Вас дорогі парафіяни, якщо ви маєте можливість принести одяг, солодощі або матеріальну підтримку, для приготування подарунків та відслати їх до притулку в Україні. Оскільки, наші кошти є обмежені, ми звертаємось до вас допомоги дітям-сиротам. Нехай Господь винагородить всіх тих котрі прилучаться своїми жертвами, а також молитвами та порадами до цих акцій.

7. Сестринство Св. Вервиці запрошує всіх тих хто має можливість прийти та допомогти у випічці пасок починаючи з понеділка вечером після 7 год. вечора. Заздалегідь дякуємо.

До вашої уваги: Флп. 4, 4–9. «Господь близько! Ні про що не журіться»

Кожного з нас постійно сповнюють різні турботи та журби. Переживаємо про щось одне, а потім про інше, і так без перестанку. Господь вказує нам, щоб ми не журилися, щоб ми довіряли Йому, щоб ми поклались на Нього. Апостол Павло зазначає, що Бог, Господь близько, поруч із нами. Дуже і дуже часто ми забуваємо про Його присутність, аж коли стаємо на молитву чи приходимо до храму, тоді пригадуємо. А Господь завжди перебував з нами, лиш ми про нього забуваємо. Частіше усвідомлюймо собі присутність Богу, що вона є повсякчасною, що Бог завжди діє в нашому житті, Він є близько нас, Господь розуміє нас краще, ніж ми самі себе розуміємо. **Зупинімося, знайдімо хвилину часу усвідомити собі ще і ще раз цю присутність Господа.**

Йо. 12, 1-8. «Осанна! Благословен Той, хто йде в ім'я Господнє,

ізраїльський цар!» Євангеліє зберегло пам'ять про багато подій, коли Ісус Христос творив чуда, проповідував, оздоровлював... Але водночас є моменти, коли Його не сприймали, ставилися до Нього упереджено, по-різному Його називали. Подія про яке оповідає це Євангелія – вхід Господній до Єрусалиму – це вияв радості людської душі. Один з отців Церкви каже, що кожна людська душа за своєю природою є християнською. Тому народ в цьому епізоді відчув, напевно, не стільки свідомо, як інтуїтивно, що перед ними не просто пророк, а хтось більший. Це радісне привітання, пошанування особи Христа – чому воно для нас таке важливе? Щоб ми теж уміли не боятися показувати й не боятися виявляти в собі своїх добрих рис душі. Але як часто нас ніби щось зв'язує – і нам складно прославляти відкрито Бога чи зробити добро! Боїмося, як інші сприймуть наші вчинки. А якщо ми виявимо свої християнські погляди, чи не засміють?! **Тому це радісне вітання під час входу Христа до Єрусалиму подає нам приклад того, як треба мати відвагу ликувати, свідчити й показувати свою віру в Бога!** - Преосв. Венедикт, єпископ Львівський

До вашої уваги: Оспівуємо Твоє, Христе Боже наш, невимовне низходження: Ти бо, маючи престолом Небеса, а підніжжям – землю, не погордив воплотитися од Святої Діви і народитися як людина, і в яслах безсловесних тварин возлягти як дитя. Але й на ослия возсісти і страждання добровільно за нас перетерпіти прийшов еси. Тебе невмовкаючими піснями Небесні Сили богодостойно величають, а на землі Ти врозумив громаду дітей невинних пісню нову Тобі співати: бо Ти із уст младенців і грудних дітей хвалу Собі готуєш, і Ти навчив дитячі уста проголошувати славу в Небі і на землі – мир. З ними прийми і нас, недостойних рабів Твоїх, що пісню перемоги співаємо Тобі – Переможцеві смерті, і звіщаємо Тебе, Благословенного, що в Ім'я Господнє прийшов, не відлучившись від слави Отця, і знову грядеш судити вселенну у правді. Сподоби прийняти Тебе у Твоєму пришесть і нас, прикрашених переможними подвигами Твоїх Страстей і заквітчаних, замість галузок та пальмового віття, красою чеснот, щоб і ми, торжествуючи, зустріли Тебе, як прийдеш на хмарах у славі, і стали спадкоємцями слави Твоєї. Бо Ти еси Чоловіколюбче, і Ти прославлений з Безначальним Твоїм Отцем, і Всесвятим, і Благим, і Животворящим Твоїм Духом, нині і повсякчас, і на віки віків. **(Заамвонна молитва із Святогробського Типікону).**

" КВІТНА НЕДІЛЯ

"... й ми, як отроки, знамена перемоги носячи, Тобі, переможцеві смерті, восклицуємо: *Осанна в вишніх, благословен, хто йде в ім'я Господнє*" - (Тропар Квітної неділі).

Божу місію на землі Господь наш Ісус Христос завершив двома величними актами, якими є воскресення Лазаря і тріюмфальний в'їзд до Єрусалима. Ці дві події, свідками яких було багато людей, переконливо свідчили про Христове месіянське післанництво та Його божественність. Тріюмф тих двох світлих подій відчинив також браму до останнього акту драми Христового життя — Його мук і смерті. Від перших віків християнства Східна Церква святкує пам'ять Христового в'їзду до Єрусалима в неділю перед Його світлим Воскресенням. Квітна неділя з давніх-давен вважалася великим Господським празником і належить до 12 найбільших празників нашого церковного року. Вона має також деякі особливі звичаї, яких не мають інші празники. Для кращого розуміння цього празника глянемо на його історію, духовне значення та звичаї, пов'язані з ним.

ІСТОРІЯ СВЯТКУВАННЯ ПРАЗНИКА

Празник торжественного в'їзду Ісуса Христа до Єрусалима належить до найдавніших празників у Східній Церкві. Свідчення про його святкування сягають III століття. З того часу маємо проповідь на Квітну неділю єпископа Методія Патарського († к. 300). Святкування цього празника почалося в Єрусалимі і невдовзі стало празником усієї Східної Церкви. Сильвія Акваітанська у щоденнику свого паломництва святими місцями детально описує, як відбувався цей празник у Єрусалимі в IV столітті. Там читаємо, що вірні Єрусалима щорічно намагалися наново пережити подію Христового в'їзду до Єрусалима так, як вона відбулася перший раз. У Квітну неділю, після ранішніх відправ у храмі Божого Гробу, вірні збиралися близько першої години пополудні на Оливній Горі коло церкви Христового Вознесення. Сюди приходив єпископ з дияконами, і коли збирався народ, співали різні гимни і псалми та читали зі святого Євангелія про подію Христового в'їзду до Єрусалима. Через яких дві години, коли вже всі зійшлися, починався величавий похід-процесія в сторону Єрусалима. Під час процесії і старші, й діти, несучи пальмові чи оливкові гілочки співали гимни і псалми, що закінчувалися окликами: "Благословен, хто йде в ім'я Господнє". Авторка опису завважує, що всі, навіть маленькі діти на руках своїх батьків, мали в руках пальмові чи оливкові гілки. Похід замикав єпископ із своїми помічниками. І він, подібно як Христос, їхав на осляті. Процесія йшла через місто аж до храму Божого Гробу. Торжество закінчувалося відправою вечірні. Про святкування Христового входу до Єрусалима в неділю перед Великоднем маємо багато свідчень з наступних віків. Святий Епіфаній Кипрський († 403) залишив дві проповіді на празник Квітної неділі. Святий Єфрем Сирин († 373) присвятив цьому празникові окремий гимн. Про це свято говорить Кирило Олександрійський († 386) і царгородський патріарх Прокл († 446). Анастасій Синаїт (VII ст.), монах синайської обителі й богослов Східної Церкви, перший завважує, що празником Квітної неділі закінчується свята Чотиридесятиця. У VII сторіччі різні церковні письменники, наприклад, Андрій Критський, Косма Маюмський, Йоан Дамаскин, Теодор і Йосиф Студити, уклали стихири й канони на цей празник. Квітна неділя, хоча належить до великих Господських празників, не має ані передані поспражденства в церковній службі, бо її святкують у часі посту. У VI-VII століттях цей празник перейшов до Західної Церкви під назвою Пальмової неділі. У цей день на Заході практикували організувати процесії з пальмовими віттями. Посвячені пальми зберігають аж до Попільної середи наступного року. Тоді їх спалюють і попелом посипають в середу голови на знак покути.

ЗВИЧАЇ КВІТНОЇ НЕДІЛІ

Квітна неділя в наших богослужбових книгах має такі назви: "неділя Ваїй", Цвітна, Цвітоносна і Цвітоносія", а в народі ще: "неділя Шуткова, Вербна чи Вербниця". Усі ті назви пов'язані із звичаєм благословляти й роздавати того дня в церкві пальмові чи оливкові гілочки. Через брак пальмового чи оливкового віття в нашій країні ми маємо прадавній звичай використовувати гілки лози чи верби, бо вони навесні найшвидше розвиваються. У жидів і давніх римлян пальмова гілка була символом перемоги. Тому її несли в руках під час переможного походу. На людних ігрищах переможців також нагороджували пальмою, як символом перемоги. У Новому Завіті пальмова гілочка стала символом мучеництва. У катакомбах ставили пальму на гробах мучеників як символ тріюмфу мученика. Оливкова гілочка є символом миру. У нашому требнику, у молитві на благословення лози, вербна гілочка зветься також символом воскресення. У грецькій мові пальмові гілочки звуться "баїя", по-церковно-слов'янському "ваїя", а звідси й назва неділі Ваїй. Не можна точно сказати, коли прийшов звичай благословляти в церкві віття пальми, оливи чи іншого дерева. Здається, що благословення гілочок уже було в практиці десь у VII ст., хоч сам обряд благословення з'являється в літургійних пам'ятках щойно в IX столітті. Благословення ваїй за приписами нашого обряду буває у Квітну неділю під час утрені після Євангелія на 50 псалмі. На Східній Україні був також звичай у містах благословляти й роздавати лозу в суботу ввечері, а по селах — у Квітну неділю вранці. Там разом з лозою вірні діставали також свічку як символ воскресення. З посвяченою лозою в нашого народу пов'язані різні дії, деколи навіть забобонні. Посвяченій лозі ніхто не нищив. Її ставили вдома за ікони або садили на городі. Нею благословляли худобу, коли перший раз виганяли на поле пасти. З посвяченою вербою господар обходив своє обійстя, щоб відігнати нечисту силу. Деякі навіть проковтували пуп'янки лози, "щоб горло не боліло". Подекуди посвячену лозу давали померлим до рук, щоб при загальному воскресенні вони йшли назустріч Христові із символом перемоги. При виході з церкви у Квітну неділю люди легко вдаряли один одного по рамені лозою кажучи: "Не я б'ю, лоза б'є, за тиждень буде Великдень". Так пригадували собі, що за кілька днів буде празник Пасхи. За прикладом єрусалимської Церкви і в Греції у IX-X віках у Квітну неділю в часі процесії з ваями вулицями Царгорода патріарх їхав на осляті.

ДУХОВНЕ ЗНАЧЕННЯ КВІТНОЇ НЕДІЛІ

Єврейський народ хотів бачити свого Месію в силі і славі. Тож Ісус Христос воскресенням Лазаря і своїм тріюмфальним в'їздом до Єрусалима довів свою силу і славу. Прилюдно показав, що Він не тільки пан живої й мертвої природи, але й пан людських сердець. Такого тріюмфального походу Єрусалим уже давно не бачив. Це підкреслює святий євангелист Матей: "І коли Він увійшов у Єрусалим, заметушилося усе місто, питаючи: "Хто це такий?" Народ же казав: "Це пророк, Ісус із Назарету в Галилеї" (21, 10-11). Христова слава тривала коротко, бо за ним, наче тінь, уже йшла зрада Юди, зрада народу, йшла тінь осуду жидівською старшиною, тінь мук, хресної дороги і розп'яття. Ті самі, що сьогодні вигукують: "Осанна", — за кілька днів кричатимуть: "Розпни". Квітна неділя показує нам нестійкість людської слави та марність земного щастя. Радість і смуток на землі — це дві нерозлучні сестри. Тож, коли хочемо колись тріюмфувати з Христом у небі, мусимо спочатку тут, на землі, прожити з Ним страсний тиждень і Голготу. А щойно тоді зможемо, як Він, увійти туди, де вічний тріюмф, радість і воскресення.

о. Юліян Катрій, ЧСВВ. "Пізнай свій обряд"

Молитва 50 псалом: *Помилуй мене Боже по великій милості твоїй і по множеству щедрот твоїх очисти мене. Найпаче обмиє мене з беззаконня мого і від гріха мого очисти мене. Бо беззаконня моє я знаю і гріх мій є завжди передо мною. Проти Тебе єдиного я згрішив і перед Тобою зло вчинив, То і правий Ти в словах Твоїх і переможеш, коли будеш судити. Це бо в беззаконнях я зачатий і в гріхах родила мене мати моя. Це бо істину полюбив єси, невідоме й таємне мудрости Своєї явив Ти мені. Окропи мене іссопом, і очищуся, обмиє мене, і стану білішим від снігу. Дай мені почути радість і веселість, зрадіють кості сокрушені. Відверни лице Твоє від гріхів моїх і всі беззаконня мої очисти. Серце чисте утвори в мені, Боже, і духа правого обнови в нутрі моєму. Не відкинь мене від лица Твого і Духа Твого Святого не відійми від мене. Верни мені радість спасення Твого і духом владичим утверди мене. Вкажу беззаконним дороги Твої, і нечестиві до Тебе навернуться. Избав мене від вини крові, Боже, Боже спасення мого, І язик мій радісно прославить справедливість Твою. Господи, губи мої відкрий, і уста мої сповістять хвалу Твою. Бо якби Ти жертви захотів, дав би я, та всепалення не миле Тобі. Жертва Богові - дух сокрушений, серцем сокрушеним і смиренним Бог не погордить. Ущаслив, Господи, благоволінням Твоїм Сіон і нехай здвигнуться стіни єрусалимські Тоді уподобаєш Собі жертву правди, приношення і всепалення, тоді покладуть на вітвар Твій тельців.*

Коротеньке пояснення. Псалом 50 – приклад богонатхненної молитви, даний кожному християнину за зразок правдивого покаяння. Церква заохочує читати його якомога частіше. Для кращого розуміння молитви 50 псалом, варто знати: Проти тебе я згрішив (6) – Хоча Давид согрішив стосовно людей, він розумів, що перш за все винен перед Богом. Бо кожен наш ближній – образ Бога Живого. В гріхах родила мене мати моя (7) – Натяк на вчення про первородний гріх та спадковість людських пристрастей. Іссоп (9) – рослина, трава з якої євреї робили кропило для кроплення себе жертвовною кров'ю. Не відверни лица Твого від мене (13) – Святі отці свідчать, що коли розум людини вперто перебуватиме в лукавстві та суєті, то Бог відверне від неї Своє лице (Свою Божественну турботу про нас). Навчатиму беззаконників шляхів Твоїх (15) – Давид приносить обітницю Богу, що коли йому простяться гріхи він явить перед іншими свою праведність. Визволи мене від вини кривавої (16) – мова йде про кров убитого Давидом чоловіка. Деякі екзегети вважають, що два останні вірші (Пс. 50:20-21) мають пізніше походження, оскільки за час правління Давида стіни Єрусалиму ще не були зруйновані, а богослужіння в храмі не зупинялося. Описаний у псалмі стан можна було бачити під час вавилонського полону.

Ісус є жертвою за гріхи, а не жертвою гріхів о. Петро Октаба OP Євангеліє від св. Йоана і Книга Мудрості відкривають глибину зла людського серця і ще більше незбагненну таємницю Бога-любові. Нагодою для виявлення того й другого була смерть Сина Божого на хресті. Важливо, щоб ми розуміли, чому Христос помер на хресті. Поза будь-якими сумнівами, причиною смерті Ісуса не було Його ставлення до Закону Мойсея. Все євангелісти підкреслюють, що Ісус найвищою мірою дотримувався Закону і виконував його, і пояснював книжникам, як його слід розуміти і виконувати. Й навпаки, фарисеї, первосвященники, члени Синедріону не дотримувалися Закону (див. Ін 7, 19). Зокрема, засудження Ісуса на смерть було проведене незгідно з Мойсеєвим Законом. Ісус не вчинив нічого, за що Закон

передбачав смертну кару (пор. Діян 13, 28). Слова первосвященника під час суду над Ісусом: «Блюзнірство!» (Мт 26, 65) — були явною брехнею, походили зі злого серця. Релігійно-політична влада в Єрусалимі прагнула за всіляку ціну позбутися Ісуса. Як каже Книга Мудрості, праведник невідгідний для людей неправедних, бо добро він називає добром, а зло — злом. Люди, які творять корумповану релігійно-політичну систему, були так засліплені власним злом, що прирекли на смерть Сина Божого (Мудр 2, 12). Так багато терпінь не були конечними... Ісус міг unikнути таких поневірянь, упокорень, несправедливого суду, ганьби на хресті, але хотів це все терпіти за Тебе і за мене. Наслідки терпінь незліченні, наповнюють світ спокоєм, ласкою, прощенням і спасінням. Відкуплення, яке одного разу здійснив Христос, розповсюджується на кожну людину. Кожен із нас може сказати: «Полюбив мене і самого себе видав за мене» (пор. Гал. 2, 20). Помер не за нас, лише за мене, наче я був би винятковим. Але геть неглибоким буде думати, що то людські гріх прибили нашого Спасителя до хреста. Його смерть була жертвою відкуплення за наші гріхи, але Він не був жертвою людських гріхів. Його жертва була повністю добровільна, нічим не вимушена. Смерть Сина Божого була триумфом не зла, а добра! Істинна, найглибша причина смерті Ісуса, це любов Бога до нас. Ісус помер за нас, бо любив нас. Він не скоїв жодного зла, навпаки: був убитий тому, що був добрий. Добро і любов, і більше нічого, прибили Його до хреста. Причина смерті Ісуса полягала у Ньому самому. Парадоксально, саме така жорстока і несправедлива смерть, якої зазнав Ісус, була найвищим триумфом любові Бога. В цьому лежить великий урок для нас, бо ж ми бачимо стільки зла довкола. Незмірна таємниця Божої любові відкриває нам очі на те, що також і нині зло не триумфує, хоча по-людськи так може видаватися. Коли зло проявляється, саме тоді Бог спроможний показати глибину своєї любові. А ті з нас, хто увірують у цю любов, своїм життям продовжують місію Спасителя.

Подивіться в очі Ісусу

Як не власти? Чому ж люди кидають один одного? Де знайти в собі сили й не віддати злом на зло? Чому так важко знайти в собі сили? Де ж ота молитва, щира, де ж оті слова? Слова для Бога. Сльози для Бога. Подяка для Бога. Подяка за ласки і подяка за труднощі. Чому ж на серці немає любові? Почуття, слова, думки, час, життя, так воно є... Люди шукають чогось особливого. Де ж оті слова, які потрібні? Люди ті, що поруч, так часто мене нервують, мені важко їх зрозуміти, важко пробачити, але крім цього потрібно ще їх й любити. Любити, хоч вони тебе ненавидять, сміються, не поважають. Христос помер на хресті за всіх - і за праведних, і за грішних. Наш світ наповнений суєтою, гріх вривається в душу. Не знаходжу часу для молитви. Важко знайти в собі сили, щоб вибачити тим, хто тебе ображає. А ще важко, коли люди, які мали б давати приклад, принижують тебе. Але потрібно вибачити, потрібно за них молитися. Не забувайте про смерть, бо час так летить непомітно, й ось так в будь-який момент може настати перехід до іншого життя. Та потрібно заслужити на щасливу Вічність. Кожен день має бути для нас днем, в якому творимо добрі діла. Ні, це не так важко. Бо навіть щира посмішка – це добре діло, і навіть просто змовчати, коли хтось тебе образив – це також добре діло. Знайдіть кілька хвилин, подивіться у очі Ісусу, подивіться на Його рани, Він за нас помер, Він відкрив нам дорогу до Неба. Не бійтеся, просіть, дякуйте, любіть і віруйте в Ісуса.